

CONSIGLI PER DOPO LA VACCINAZIONE TALO KU SAABSAN TALLAALKA KA DIB

Dopo la vaccinazione si possono avere dei dubbi e alcuni disturbi.

Cerchiamo di rispondere alle domande più frequenti:

Tallaalka ka dib waxaa laga yaabaa inaad qabto xoogaa shaki ah iyo cabashooyin.

Waxaan isku dayeynaa inaan ka jawaabno su'aalaha inta badan la is weydiyo:

Posso avvertire del malessere e sentirmi non in forma

Dopo la vaccinazione si possono sentire dolore nella sede dell'iniezione o avere la febbre.

- Si può assumere un farmaco, il "paracetamolo", che aiuta a ridurre il dolore e la febbre.
- Se lo stato di malessere persiste per più di 24 ore consultate il medico di famiglia o la guardia medica

Waxaa laga yaabaa inaan dareemayo caafimaad darro oo aan dareemo xanuun

Waxaad qaadan kartaa daawo, "paracetamol", taasoo kaa caawinaysa dhimista xanuunka iyo qandhada.

- Haddii xaaladda dareenka qandhada ay sii socoto in ka badan 24 saacadood, la tasho
- dhakhtarkaaga qoyska ama dhakhtarka xaaladaha degdegga ah

La sede d'iniezione è calda, gonfia e arrossata. Che cosa devo fare?

- Applicare un panno pulito e fresco sulla zona dolorosa ed infiammata.

Meesha la duray waa diirimaad, barar iyo casaan. Maxaan sameeyaa?

- Codso maro nadiif ah oo qabow meesha xanuunka iyo bararka leh Saar.

Penso di avere la febbre. Che cosa devo fare?

- Prima di tutto: misura la temperatura
- Se hai la febbre :
 - bevi in abbondanza
 - prendi un farmaco "paracetamol" come descritto sotto
- Se continui ad avere la febbre per oltre 24 ore, se la febbre aumenta o ci sono altri sintomi, consultate il medico o il pronto soccorso.

Waxaanu malaynayas in qandho i hayso,maxaan sameeyaa?

- Marka hore: cabbir heerkulka
- Haddii aad qandho leedahay:
 - cabbitaan badan
 - daawo "paracetamol" sida hoos lagu sharaxay
- Haddii aad sii hayso qandho in ka badan 24 saacadood, haddii qandhadaadu korodho, ama ay jiraan calaamado kale, u tag dhakhtarkaaga ama qolka gargaarka degdega ah.

**DOSAGGI
PARACETAMOLO
PARAACETAMOL
DOOSAGES**

Compresse da 500 mg:

- Ragazzi di peso compreso tra 41 e 50 kg (approssimativamente tra i 12 ed i 15 anni): 1 compressa alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Ragazzi di peso superiore a 50 kg (approssimativamente sopra i 15 anni): 1 compressa alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Adulti: 1 compressa alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno. Nel caso di forti dolori o febbre alta, 2 compresse da 500 mg da ripetere se necessario dopo non meno di 4 ore.

500 mg oo kiniin ah:

- Carruurta da'doodu u dhaxayso 41 iyo 50 kg (qiyaastii inta u dhaxaysa 12 iyo 15 sano): 1 kiniin ah markiiba, waa in lagu celiyaa haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.
- Carruurta miisaankoodu ka badan yahay 50 kg (qiyaastii 15 sano): 1 kiniin ah markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.
- Dadka waaweyn: 1 kiniin ah markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 qiyaasood maalintii. Haddii ay dhacdo xanuun daran ama qandho sare, 2 kaniini oo ah 500 mg in lagu celiyo haddii loo baahdo ka dib wax aan ka yarayn 4 saacadood.

Granulato effervescente da 500 mg in bustine:

- Ragazzi di peso compreso tra 41 e 50 kg (approssimativamente tra i 12 ed i 15 anni): 1 bustina alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Ragazzi di peso superiore a 50 kg (approssimativamente sopra i 15 anni): 1 bustina alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Adulti: 1 bustina alla volta, da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le somministrazioni al giorno. Nel caso di forti dolori o febbre alta, 2 bustine da 500 mg da ripetere se necessario dopo non meno di 4 ore

500 mg granules effervescent ee bacaha:

- Carruurta da'doodu u dhaxayso 41 iyo 50 kg (qiyaastii inta u dhaxaysa 12 iyo 15 sano): 1 kiish markiiba, waa in lagu celiyaa haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 qiyaasood maalintii.
- Carruurta miisaankoodu ka badan yahay 50 kg (qiyaastii 15 sano): 1 baakidh markiiba, waa in lagu celiyaa haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.
- Dadka waaweyn: 1 kiish markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan dhaafin qiyaasta maalintii. Haddii ay dhacdo xanuun daran ama qandho sare, 2 baakidh oo 500 mg ah waa in lagu celiyaa haddii loo baahdo wax aan ka yarayn 4 saacadood.

Sciroppo da 120 mg/5 ml

Alla confezione è annesso un bicchierino-dosatore con indicate tacche di livello corrispondenti alle capacità di 5 ml; 7,5 ml; 10 ml; 15 ml e 20 ml

- Ragazzi di peso compreso tra 41 e 50 kg (approssimativamente tra i 12 ed i 15 anni): 20 ml alla volta (corrispondenti a 480 mg di paracetamolo), da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Ragazzi di peso superiore a 50 kg (approssimativamente sopra i 15 anni): 20 ml alla volta (corrispondenti a 480 mg di paracetamolo), da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.
- Adulti: 20 ml alla volta (corrispondenti a 480 mg), da ripetere se necessario dopo 4 ore, senza superare le 6 somministrazioni al giorno.

120 mg/5 ml sharoobada

Xirmada waxaa ku jira koob cabbir oo leh calaamado heer la tilmaamay oo u dhigma awoodda 5 ml; 7.5ml; 10ml; 15 ml iyo 20 ml

- Carruurta da'doodu u dhaxayso 41 iyo 50 kg (qiyaastii inta u dhaxaysa 12 iyo 15 sano): 20 ml markiiba (oo u dhiganta 480 mg ee paracetamol), in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.
- Carruurta miisaankoodu ka badan yahay 50 kg (qiyaastii 15 sano): 20 ml markiiba (oo u dhiganta 480 mg ee paracetamol), in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.
- Dadka waaweyn: 20 ml markiiba (oo u dhiganta 480 mg), in lagu celiyo haddii loo baahdo 4 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 6 maamul maalintii.

Supposte da 1000 mg "Adulti"

- Ragazzi di peso compreso tra 41 e 50 kg (approssimativamente tra i 12 ed i 15 anni): 1 supposta alla volta, da ripetere se necessario dopo 8 ore, senza superare le 3 somministrazioni al giorno.
- Ragazzi di peso superiore a 50 kg (approssimativamente sopra i 15 anni): 1 supposta alla volta, da ripetere se necessario dopo 6 ore, senza superare le 4 somministrazioni al giorno.
- Adulti: 1 supposta alla volta, da ripetere se necessario dopo 6 ore, senza superare le 4 somministrazioni al giorno

1000 mg oo suppositories "qofka weyn"

- Carruurta da'doodu u dhaxayso 41 iyo 50 kg (qiyaastii inta u dhaxaysa 12 iyo 15 sano): 1 suppository markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 8 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 3 qiyaasood maalintii.
- Carruurta miisaankoodu ka badan yahay 50 kg (qiyaastii in ka badan 15 sano): 1 suppository markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 6 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badan 4 maamulka maalintii.
- Dadka waaweyn: 1 suppository markiiba, in lagu celiyo haddii loo baahdo 6 saacadood ka dib, iyada oo aan ka badnayn 4 maamul maalintii.